



Dragonfly Table Lamp | Lampe de Libellule

Tiffany in New London Gallery | Galerie de Tiffany in New London

Designed by Clara Driscoll and highly admired by Louis Comfort Tiffany, the dragonfly lamp won a bronze medal at the 1900 Paris Universal Exposition. Driscoll worked for Tiffany Studios on and off for over 20 years and designed some of their best-known lamps.

Conçue par Clara Driscoll et très admirée par Louis Comfort Tiffany, la lampe libellule a remporté une médaille de bronze à l'Exposition universelle de Paris de 1900. Driscoll a travaillé par intermittence pour Tiffany Studios pendant plus de 20 ans et a conçu certaines de leurs lampes les plus connues.

Look | Regardez

- What insect do you see?
- What colors stand out to you?
- What shapes do you see?
- What do you think it is made of?

- > Quel insecte voyez-vous ?
- > Quelles sont les couleurs qui vous attirent ?
- > Quelles configurations voyez-vous ?
- > De quoi est-il composé, d'après vous ?

Think | Réfléchissez

- This lamp was designed by the artist Clara Driscoll. What tools do you think she needed to design and create this artwork?
- > Cette lampe a été conçue par l'artiste Clara Driscoll, qui a travaillé pour Tiffany Studios. Quels outils pensez-vous qu'elle avait besoin pour concevoir et créer cette œuvre ?

Talk | Discutez

- This lamp is made from many small pieces of stained glass held together by metal, or lead, lines. It is both delicate and strong. How many pieces of glass do you think were used? What kind of room do you think this lamp was used in? Where would you put it in your own home? Why?

- > Cette lampe est composée de plusieurs petits morceaux de vitrail renfermés ensemble par des lignes de métal ou de plomb. Elle est à la fois fragile et forte. Combien de morceaux de verre ont été utilisés, selon vous ? Dans quelle type de chambre cette lampe a-t-elle été utilisée ? Où la placeriez-vous dans votre propre maison ? Pourquoi ?



Imagine | Imaginez

- Imagine seeing a dragonfly this big!
 - What sounds do you think its wings would make? Try it out. (It's okay to make noise in the gallery!)
- > Imaginez voir une libellule aussi géante!
- > Quels sons ses ailes produiraient-elles, selon vous ? Faites l'expérimentation. (Vous pouvez faire du bruit dans la galerie d'art!).



Connect | Connectez

- This work of art features a big insect. What other images of insects, animals, or plants can you find in this room?
- > Cette oeuvre d'art représente un gros insecte. Quelles autres images d'insectes, d'animaux ou de plantes trouvez-vous dans cette pièce ?



At Home | A la Maison

- Designers sketch their ideas before making an object. Sketch a design that combines your favorite animal and a kind of furniture. How big is it? Where would it go in your room?
- > Les dessinateurs esquisser leurs idées avant de créer un objet. Réalisez un dessin qui combine votre animal préféré et un type de meuble. Quelle est sa taille ? Où le placerait-il dans votre chambre ?

